

## LA ASAMBLEA MAGNA DEL DOMINGO

UN ACTO HERMOSO DE GRAN TRANSCENDENCIA PARA MELILLA

### IMPRESIONES

Hacia mucho tiempo que en Melilla no se celebraba un acto tan saludable para la vida económica de la ciudad como el del domingo en la Cámara de Comercio.

Se reunieron en Asamblea magna todas las entidades económicas oficiales y particulares,—con una sola lamentable excepción—y tres de los cuatro diarios, para tratar del proyecto de ley pendiente de aprobación en el Congreso, que consolida la propiedad rústica y urbana de nuestra plaza.

La voz sincera del Presidente de la Cámara Agrícola fué escuchada con atención creciente. La circunstancia de tratarse de nuestro Director, no puede impedirnos decir, que logró uno de los mayores triunfos de su vida pública. Los centenares de personas reunidas en el magnífico y amplio Salón de Actos, lo difundieron por la ciudad y aplaudieron calurosamente a uno de los hombres que más han laborado y laboran por la prosperidad de Melilla.

Todavía mayor fué el de las entidades representadas, pues se estrecharon más y más los vínculos que las unen, para decir a España el propósito firme y decidido de obrar mancomunadamente en pro de los intereses generales, desposeídos de todo egoísmo personal, sin pasiones que empuenquen las cosas más santas y las cuestiones vitales para este pedruzco de tierra española, necesitada hoy como nunca de la concentración de esfuerzos, á fin de reparar las consecuencias de la desventura.

El pleito de los agricultores y de los pequeños propietarios urbanos, seguirá teniendo en esas entidades y en los cultivos diarios representados, esforzados adalides, que lo serán también de la causa sagrada de los damnificados de la zona. Los reunidos adquirieron el compromiso solemne, de realizar los mayores esfuerzos hasta conseguir se les indemnice del fruto de su trabajo y de sus afanes de muchos años, en pocas horas destruido por la barbarie rifeña.

Una nota amarga tuvo la Asamblea: la despedida del señor Lobera y el anuncio del próximo traslado de su residencia á Málaga. El auditorio quedó vivamente impresionado y muchos viejos melillenses, que hasta ahora no querían dar crédito á esa resolución, le abrazaron emocionados, rogándole desista de su propósito.

Pocas veces la opinión prestó mayor asistencia á una Asamblea; pocas, los corazones latieron al unísono, en un solo deseo, en una aspiración suprema: el resurgimiento económico de la zona del Protectorado y el engrandecimiento de Melilla.

Fuó la Asamblea halagadora promesa para el porvenir. La comunión de ideas y la unión de esos valiosísimos elementos, que representan las fuerzas vitales de la plaza, con una sola excepción, debe inundar de alegría á los que llevados por el pesimismo, sólo ven nebruras en el horizonte.

Si todos laboramos con entusiasmo y fe, si cumplimos, como es de esperar, el compromiso de honor contraído, se verán satisfechos aquellos anhelos, que no pueden ser más loables y patrióticos.

### COMIENZA EL ACTO

A las once, ofrece el hermoso Salón de Actos de la Cámara de Comercio imponente aspecto. Todos los asientos se hallan ocupados y ha sido preciso traer más sillas, que no tienen allí cabida y se colocan en las salidas inmediatas; muchas personas han de permanecer en pie.

Preside el Presidente de la Cámara Agrícola don Cándido Lobera. Tiene á su derecha á los de la Cámara de Comercio don Luis García Alix y de la Asociación de Proprietarios don José Linares, y director de «La Gaceta de Melilla» don Jaime Tur; á su izquierda, á los de la Unión Gremial Mercantil don Félix Sanz, Asociación Industrial don Ramón Casaña, director de «El Popular» don José Burgos y redactor jefe de EL TELEGRAMA DEL RIF don José Ferrín. En los demás puestos del estrado, vemos á los

### DISCURSO DE D. CÁNDIDO LOBERA

Necesitamos muchas columnas, para transcribir cuanto dijo el Presidente de la Cámara Agrícola acerca del pleito de los agricultores y del proyecto de ley pendiente de aprobación en el Congreso, por cuyo motivo sintetizaremos los puntos más salientes, para su divulgación.

Recuerda, que hace un año próximamente, dió cuenta desde la misma tribuna, de las gestiones realizadas por la Comisión Única. Tuvo entonces que meditar las palabras que pronunciaba, para mantener la unión y ahora ha de proceder del mismo modo, á fin de no acrecentar diferencias, por causa suya, máxime cuando está en las postrimerías de su actuación de veintinueve años en la vida pública de esta ciudad y desea y aboga por la unión de todos.

Cree del caso recordar, los trabajos de la Cámara Agrícola y alude á sus modestísimos recursos, lo que no obsta para que mantenga decorosamente el rango que le corresponde. Eso se consigue, merced al desprendimiento de los miembros de la Directiva que satisfacen de su peculio particular la mayoría de los gastos extraordinarios—los ordinarios se reducen á 75 pesetas mensuales.—Hace cuatro años se reunieron por cuotas extraordinarias 3.000 pesetas y apenas hubo dinero para satisfacer los honorarios de un Letrado y gastos de viaje de dos de los miembros de la primera Comisión.

El Presidente siempre, y los que le acompañaron desde entonces, han sufragado de su peculio particular los que origina el continuo envío de representantes á la Corte. Da esos detalles, á fin de que los agricultores muestren su reconocimiento, no á él, sino á los compañeros de Directiva que de modo tan altruista proceden.

membros de las directivas de las citadas corporaciones, y presidente del Ateneo don Francisco de las Cuevas. Abierta la sesión, indica el Presidente las causas que la motivan. Dirige caluroso elogio á los asambleístas y expresa la gratitud de la Cámara á todos, y de modo muy especial á las corporaciones hermanas que le prestan su asistencia, y á los diarios locales que de modo tan gallardo apoyan las legítimas pretensiones de los agricultores.

Como ha de hablar, en nombre de la Comisión, cede la presidencia al vicepresidente de la Cámara Agrícola don Juan Montes.

Pide este señor en honor á la brevedad, que se dé por aprobada el acta de la anterior asamblea. Anuncia, que cuando termine de exponer sus gestiones la Comisión, contestará ésta muy gustosa á las preguntas que se le formulen. Acto seguido concede la palabra al señor Lobera.

Dos extremos abarcará su discurso: Primero: Gestiones realizadas en Madrid por la Comisión, de la que formaban también parte don Carlos Cremades y don José Blanco Soler. Segundo: Indagaciones hechas para conocer el estado en que se encuentra el asunto de las indemnizaciones de los damnificados por los sucesos de Julio.

### EL PLEITO DE LOS AGRICULTORES

Antes de exponer las dichas gestiones, historia rápidamente las etapas del antiguo pleito de los agricultores del campo exterior, que datan de mucho antes de organizarse en la Cámara de Comercio la Sección de Agricultura.

Reorganizada aquella Cámara y constituida la Agrícola, ha sido para esta el asunto de máximo interés.

Hasta 1914 el Ministerio de la Guerra cedió terrenos para edificar, mas desde esa fecha envió todas las solicitudes al Ministerio de Hacienda, dando origen á un voluminoso expediente que duró varios años en el departamento de finanzas. Eso ha sido el principal obstáculo con que ha tropezado y tropieza la capitalización del canon de los terrenos de labor. Si se pudiera desligar lo urbano y lo rústico, no habría dificultades. Así lo ha manifestado persona tan autorizada como don Miguel Villanueva.

Siendo ministro de la Guerra el general Villalba, se trató de recabar una Real orden análoga á la que autorizó la capitalización del canon de los solares urbanos y no pudo conseguirse, por estar pendiente de dictamen la consulta hecha al Consejo de Estado. En Junio de 1919, este alto Cuerpo con-

sultivo lo emitió y en síntesis dice, que es ilegal y debe anularse cuanto Guerra hizo en Melilla en materia de propiedad.

Consecuencia de ese informe fué la Real orden de 12 de Agosto de 1920, que dejó sin efecto todas las que autorizan á los Comandantes Generales y á la Junta de Arbitrios para ceder terrenos á canon. Dispuso también, que los terrenos libres y los en usufructo, se entregaran inmediatamente al Ministerio de Hacienda. Esa Real orden continúa incumplida.

Alude á la serie de artículos de que es autor, demostrando las ventajas de la citada disposición. No todos lo entendieron así, pues otra entidad á la que afectaba, pretendió cosas de extraordinaria gravedad, que podían ligar y perjudicar los intereses económicos á los políticos, cuando han de vivir independientes.

Los trabajos incesantes de la Cámara Agrícola, lograron el proyecto de ley que redactó la Dirección General de Propiedades y no ha sufrido modificación, á pesar de los vaivenes de la política y del desfile de Ministros de Hacienda durante tan largo período de tiempo.

Al conocerlo la Cámara de la Propiedad, en Junio del pasado año, le satisfizo cumplidamente y fué incorporado á los demás asuntos que tenía en cartera la Comisión Única.

El proyecto es de una gran amplitud y esa misma amplitud le ha perjudicado. Fué leído en la Alta Cámara el 16 de Junio de 1921 y poco después sobrevinó la desventura con sus fatales consecuencias.

Otra Comisión consiguió en Diciembre favorable dictamen del Senado, y tanto el Presidente de la Comisión de Hacienda señor Góicochea como el de la dicha Cámara, ofrecieron y cumplieron el noble ofrecimiento, siendo aprobado antes de las vacaciones de Navidad.

Los agricultores tuvieron horas de júbilo porque con ello se daba un gran paso. ¿Qué ajenos estaban de los futuros contratiempos que había de sufrir!

### EL PROYECTO DE LEY EN EL CONGRESO

Al ocupar el Poder el señor Sánchez Guerra, reprodujo en el estrado en que se encontraban todos los proyectos de ley y con ese decreto quedó ratificada la aprobación senatorial del que tanto interesa á Melilla, y pasó al Congreso para dictamen.

Justo es decir, que en la Alta Cámara el ilustre General Marina ayudó no poco al éxito mencionado.

En la Cámara Popular fué ponente don Luis Rodríguez de Viguiri, al que dedica entusiastas elogios, por la defensa enérgica que ha hecho del proyecto, primero ante la Comisión y más tarde en el salón de Sesiones.

El 31 de Marzo, el Conde de Bugallal puso á debate ese dictamen, impugnándolo los señores Nougues y Prieto (don Indalecio). El primero pidió una serie abrumadora de datos. Todas las concesiones otorgadas desde los quince últimos años, nombre de los favorecidos, linderos ó inscripciones en el Registro de la Propiedad.

Pocos días después se reanudaba el debate, y entonces fué más viva la oposición, infliriendo golpe mortal al proyecto, una premisa errónea del señor Nougues.

Afirmaba que la Comandancia General de Melilla, contestando al requerimiento de datos que se le hiciera, dijo que carecía de ellos. Y preguntaba al señor Nougues:

«¿Cómo vamos á convalidar lo que se pide, si no existen títulos y se desconoce el nombre de los concesionarios? ¿Es posible que el Parlamento sancione un proyecto de esta naturaleza, si la autoridad que otorga las concesiones no posee antecedentes?»

Y partiendo de esa afirmación, alarmadas las minorías que ofrecieron su apoyo, se levantaron para protestar. Nada pudo en favor la defensa heroica del señor Rodríguez de Viguiri.

Coincidiendo con el debate parlamentario, aparecieron en la prensa de Madrid artículos, que aumentaron las sombras y la ansiedad contra el proyecto, que desde aquel instante pudo considerarse definitivamente enterrado.

El señor Lobera habla con tal motivo de los prejuicios que en Madrid existe contra mucho de lo que en Melilla ocurre; en la creencia de que aquí vive y reina como dueña y señora la influencia, la inmoralidad, el dolo. Con ese estado de opinión es necesario acabar, dice enérgicamente.

«¡Adiós ilusiones, anhelos, esperanzas! Ya los labradores no alcanzarán la propiedad de las tierras que fecundaron. Los enemigos encubiertos triunfaban, como si pudieran anteponerse el amor propio á cuestiones que afectan á los intereses generales de una ciudad.

### EL APOYO DE LAS ENTIDADES ECONÓMICAS

En situaciones tan críticas, la Cámara Agrícola recurrió á todas las entidades locales y halló la mejor acogida en las representadas en el acta. La Comisión iba revestida de plenos poderes, mas antes quiso se enviaran los documentos solicitados por el señor Nougues, y debe reconocer que pusieron en ello gran empeño la Comandancia General, la Jefatura de Propiedades militares y la Junta de Arbitrios, para las que tiene palabras de cáldido elogio.

La Corporación que obra con entera independencia de las demás, creyó preferible enviar otros delegados, en el preciso momento que emprendían el viaje los de la Cámara Agrícola y apenas llegados estos á Madrid, se recibían en los ministerios telegramas anunciando la salida de aquella Comisión.

Dice el señor Lobera que nada hubiera hecho su Comisión, reconociendo el derecho de la otra entidad á obrar así, sin la aparición de un suelto que se prestaba al equívoco. Entonces fué preciso decir al país qué corporaciones representaba una y cuáles la segunda.

El orador habla con gran diplomacia de este incidente, que ni quiere aplaudir ni censurar ni ponerle comentario, en aras de la armonía. Allí cada cual con su conciencia. Lo único que sí dice, es que nada gana Melilla con divergencias tan públicamente manifestadas.

Previendo lo que iba á suceder, dada la actitud de esa entidad, que vive divorciada de todas, había presentado la dimisión de presidente de la Cámara Agrícola, por sí su modesta persona pudiera ser un obstáculo, mas los compañeros le obligaron á seguir en su puesto y á no abandonarles en instantes tan críticos.

### QUIENES PRESTAN SU COOPERACIÓN Y CUALES FORMULAN RESEÑAS

Fuó la primera visita de los comisionados para don Miguel Villanueva, conociendo el cariño que por Melilla siente. Tenía cierta mancha sobre determinadas concesiones de solares. Entonces dijo, que si sólo se tratara de los terrenos de labor, no hallaría dificultades el proyecto.

Animado de los mejores propósitos, les dió pauta de actuación, indicando la conveniencia de que la Comisión del Congreso reuniera á los diputados que impugnan el dictamen, á fin de llegar á un acuerdo en la aceptación de enmiendas. En todo momento se le tuvo al corriente de las gestiones.

El señor Sánchez Guerra aprobó la fórmula que se le ofreció, sintetizada así:

«Considera la Comisión que no es momento oportuno para reanudar el debate, mas pide que no se cierren las Cortes sin que el proyecto se apruebe, aceptando las enmiendas que lo mejoren y eviten legitimaciones injustas si las hubiere, pues de ellas no tenemos conocimiento.»

El señor Bergamín fué muy explícito. Recordó su calidad de hijo adoptivo de Melilla para afirmar, que el proyecto se aprobará cuando el Congreso, á fines de Junio tenga menos labor, por pasar al Senado los presupuestos.

El conde de Bugallal accedió á que siga figurando en el orden del día, y poverlo á discusión en la última decena del mes corriente.

Los jefes de las minorías señores Lerroux, Alba, Alcalá Zamora, Gasset y Salvatella, han ofrecido su apoyo, y también los diputados señores conde de Peña Ramiro, Saiz Pardo, Fanjul, Martínez Campos, Zorita, Ronco y Torres, entre otros.

Los señores Nougues y Prieto, recibieron muy cortésmente á los comisionados, manifestándoles que no tratan de quitar intereses legítimos y si sólo impedir la legitimación de concesiones abusivas. El señor Prieto indicó la conveniencia de que los comisionados iniciaran esas enmiendas.

Dedicó un párrafo entusiasta al señor Rodríguez de Viguiri, al que visitaban casi á diario, mostrándose propicio á la reunión que preconizó el señor Villanueva y á la aceptación de enmiendas, pues realmente el proyecto es demasiado amplio y pudiera, sin puntualizar las cosas, dar lugar á litigios.

Dichas enmiendas les llevarán los nuevos comisionados. Se refieren á las parcelas concedidas á Corporaciones civiles y militares; á las comprendidas dentro del plan de urbanización de 10 de Mayo de 1910, á fin de que no sean excluidas las dos ó tres dedicadas á huertas y viñedos, mas sí las de cereales, porque entonces pudiera darse el caso de vender por metros cuadrados lo que se comprara por hectáreas. Una enmienda aceptada por los diputa-

dos de la izquierda ha sido, la de que pasen como patrimonio al futuro municipio, los terrenos libres y el importe de cánones y capitalizaciones, y la del señor Martínez Campos, ya conocida.

### LAS ASPIRACIONES DE LOS DAMNIFICADOS DE LA ZONA

Como en la exposición de los anteriores puntos se había extendido bastante el señor Lobera, para mayor asesoramiento de sus oyentes, tuvo que ser breve en lo relativo á este otro punto.

La Cámara Agrícola había ofrecido desde el primer momento su apoyo á los agricultores damnificados, sin llevar la dirección por no poderse conciliar todas las voluntades.

Sus comisionados no han realizado gestiones para las que no fueron autorizados, pero sí han querido un deber interesar á todas las Cámaras de España y á la Asociación General de Labradores y conocer impresiones acerca de la materia. He aquí sus resultados.

Las empresas mineras presentaron un escrito al Gobierno, redactado por ilustre jurista consulto, á fin de que reconociera el derecho que les asiste á ser indemnizadas, pero el Poder público se muestra poco propicio á ello.

La Compañía Española de Colonización, en nombre propio y en el de muchos agricultores, elevó razonada instancia, y tampoco domina el optimismo.

En el Parlamento hay quienes opinan que no debe indemnizarse á los primeros y sí á los segundos.

Desde el mes de Diciembre está acordada la concesión de anticipos reintegrables, á cierto número de colonos. Otros, han sido excluidos por denuncias de sus compañeros, de poseer comercios ó industrias en Melilla, cuyos beneficios les han compensado en parte de las pérdidas.

Tales anticipos, mucho menores de los que anhelan, han de darse mediante escritura pública, con la garantía de las tierras y fiscalización de la administración, para que se inviertan en labores agrícolas y apores de labranza.

«¡Siempre la división!»—exclama—«Siempre los odios y egoísmos, fuente de muchos males que lamentamos!»

Exhortó á los interesados á que mediten y resuelvan lo que consideren más oportuno, creyendo que el primer paso deben darlo en Tetuán y no en Madrid.

Debende la sección colectiva de los damnificados y en párrafos elocuentes y enérgicos, habla de los dos grandes problemas: consolidación de la propiedad é indemnización, para que revivan los campos de muerte.

Sería injusto, sería criminal el desahucio de los que invirtieron sus capitales en roturar desiertos y permitir regresen á la Argelia, los que de Argelia vinieron para fomentar la agricultura y cimentar la paz sobre bases sólidas.

Es imposible seguir al señor Lobera en esta improvisación elocuente, de la defensa de los colonos, de los comerciantes y de los propietarios de la zona devastada. Sus palabras levantaron otras de aprobación y fructuosos aplausos.

Si España quiere que la paz moral reine de nuevo en los vastos territorios y se consolide la reconquista, ha de atender á esos compatriotas. Caso contrario, no habrá español ó extranjero que se interese en empresas en Melilla ni en la zona.

Y á Melilla debe preocupar esta cuestión, toda vez que su vida es la vida de la zona del Protectorado.

### DESPEDIDA

Pone término á su discurso, con párrafos hondamente sentidos, que bien quisieramos transcribir íntegramente.

Puede decir con la frente muy alta, que jamás obtuvo granjería en los puestos que desempeñó, ni laboró para elevarse, al frente de corporaciones oficiales y particulares.

El modesto nombre que goza le debe al periodismo, á EL TELEGRAMA DEL RIF.

Y para demostrar que nada pretende, ni nada quiere, se ordena peticiones aspiraciones legítimas de orden político, á las que tenía perfecto derecho, alejándose definitivamente de esta ciudad de sus amores, en la que creó intereses y una familia amante.

Vino á ella joven y sale peinando canas, mas allá donde esté, la mirará con cariño, y en la esfera periodística, á la que circunscribe su actividad, defenderá todo interés colectivo legítimo.

No es un amargado, sino un hombre sincero, que realiza ese sacrificio, al ver cómo la pasión confunde lastimosamente el altruismo y el desinterés con el egoísmo y el metro personal.

Pite á todos, presentes y ausentes, olvidando las molestias que hubiera podido producirles, pues por temperamento sabe olvidar y perdonar siempre. Melilla tiene para él grandes recuerdos y cien años no bastarían á borrarlos. Termina así:

«Creed á este hombre sincero, todo corazón. Creedle, que habla la voz de la verdad.»

los agricultores en los cuatro años que lleva al frente de la Cámara Agrícola.

Yo no sé expresarme de otro modo—dice—pero lo que manifiesto es lo que sentimos todos los agricultores, que nunca sabremos pagar bien lo que ha hecho por nosotros.

Se le aplauden calorosamente. El señor BENATAR pide que á la Comisión, que volverá á Madrid, se agreguen representantes de los damnificados de la zona, presididos por el señor Lobera, á fin de que éste les guíe y aconseje en sus gestiones en la Corte.

El señor LOBERA arguye, que no puede constatar de momento al señor Benatar. Solicita se deje el asunto para otra reunión á fin de quitar armas á esas buenas almas que ya hablan de trabajos para obtener una presidencia, cuando precisamente deja todas con que lo honrarán. Una de esa índole sólo acrecentaría su trabajo y sus dispendios.

La Cámara Agrícola seguirá apoyando. Eso sí puede afirmarlo. Entiendo por último, que una acción conjunta, de todos ellos, unidos á las Cámaras de Comercio y Agrícola, sería lo más eficaz.

El señor GARCÍA ALIX, aludido, se expresa de clara que la Cámara de Comercio que preside, ha estado y estará siempre dispuesta á prestar su decidido concurso á los damnificados, á los que España no puede desamparar.

(Grandes aplausos). El señor TUR interviene con gran oportunidad. Reconoce la delicadeza del señor Lobera, al eludir lo relativo á la comisión de damnificados, mas entiende que en ese orden de ideas debe salir de la Asamblea algo concreto.

En párrafo bellísimo, evoca recientes palabras del Alto Comisario en que pide un Ejército civil para que consolide la obra del Ejército.

«Y cómo va á recluirse, si al Ejército civil anterior al desastre lo licencia la Nación? Debemos todos adquirir el compromiso solemne, de no cejar un momento, de laborar con el mayor entusiasmo y fe, hasta que se haga justicia á cuantos perdieron el fruto de sus afanes durante el levantamiento de las kabilas. (El señor Tur es ovacionado.)

Don JUAN MONTES pregunta á la Asamblea si se aprueba la propuesta del señor Tur y por aclamación se acuerda, así como telegrafiar expresando gratitud al Alto Comisario, Presidente del Consejo, ministros de Hacienda y de la Guerra y señores Villanueva, Rodríguez de Viguiri, Peña Ramiro, jefes de minorías y también á los señores Nougues y Prieto, y por último, visitar al Comandante General para darle cuenta del acto y agradecer la cooperación que siempre ha prestado á los agricultores la Comandancia General de Melilla, haciendo extensivo el reconocimiento á la Junta de Arbitrios y Jefatura de Propiedades Militares. Acto seguido se levanta la sesión.

Gran número de personas suben al estrado y abrazan al señor Lobera. Algunos viejos melillenses, tienen humedecidos los ojos y le dicen, desista de sus propósitos, constatados que es asunto definitivamente resuelto.

### Los representantes de las Corporaciones almuerzan reunidos

Nace la idea de invitar la Directiva de la Cámara Agrícola, á los representantes de las entidades adheridas. Eran las once y media. Una hora después se reúnen en el Hotel Victoria. Muchos de los asistentes á la Asamblea, querían ser comensales, mas no hubo tiempo de preparar el homenaje espontáneo al Presidente de dicha entidad.

Con los citados miembros, se sentaron á la mesa, que presidían los Sres. Lobera y García Alix (Presidente de la Cámara de Comercio), el de la Unión Gremial, don Félix Sanz; Asociación de Proprietarios, don José Linares; Asociación Industrial, don Ramón Casaña; Presidente del Ateneo, señor Cuevas; Vocal de la Junta de Arbitrios, Sr. Mingorance; Directores de «La Gaceta», Sr. Tur; de «El Popular», Sr. Burgos; y redactor jefe de EL TELEGRAMA DEL RIF, señor Ferrín.

La minuta fué muy bien servida y al champagne, se hicieron votos porque continué la unión de tan valiosos elementos sociales, añadiendo el Sr. Lobera el de que de la misma borren diferencias, quienes no están allí representados, para la total armonía.

Todos acompañaron á nuestro Director hasta su domicilio y la Directiva ofreció sus respetos á su bella esposa.

### En la Comandancia General

Cumpliendo el acuerdo adoptado, visitaron al Comandante General los indicados señores y el general Ardanaz oyó muy complacido las manifestaciones que les hicieron, ofreciendo telegrafiar al Gobierno y al Alto Comisario dándole cuenta de la Asamblea y de los acuerdos en ella adoptados.

### A nuestros colegas «La Gaceta» y «El Popular de Melilla»

May sinceramente agradece el señor Lobera las palabras amables que le dedican, con motivo del acto que resumamos y de su discurso, los queridos colegas «La Gaceta de Melilla» y «El Popular de Melilla».

Con la conciencia del deber cumplido en los veinte y nueve años que reside en esta plaza, no tiene más que un deseo: El engrandecimiento de Melilla y el desarrollo de las fuentes de riqueza de la zona de Protectorado.

La noble conducta de ambos diarios le obligan y también á nosotros, á eterna gratitud.

INFORMACION TELEGRAFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

NOTICIAS DE MALAGA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL) LA COMPANIA DE LA REINA

Málaga 5. En el vapor correo de esa plaza ha llegado la compañía del regimiento de la Reina que se hallaba guarneciendo la plaza de Alhucemas, y que fué relevada por otra de San Fernando.

En el tren mixto de las cuatro de la tarde, salieron estas fuerzas para Córdoba, con objeto de incorporarse al cuerpo a que pertenecen.

En la estación fueron despedidas por las autoridades civiles y militares y numeroso público.

EL GENERAL FRESNEDA

Málaga 5. Antes de continuar su viaje a Madrid, el general Fresneda hizo entrega al alcalde del producto de la suscripción abierta en Melilla en favor de las familias de las víctimas del incendio de la Aquana.

Dicha recaudación importa la suma de 14.600 pesetas.

En nombre de Málaga, el alcalde agradeció mucho el proceder humanitario de los melillenses.

LLEGADA DE SUBMARINOS

Málaga 5. Han fundeado los submarinos «Peral», «B-1» y «B-3» y el torpedero núm. 22. De un momento a otro zarparán para llevar a cabo la misión que les ha sido confiada.

EL INSPECTOR MEDICO URQUIDI

Málaga 5. Procedente de Melilla, ha llegado el inspector médico de primera D. Federico Urquidi, que se dirige a Madrid.

NOVILLADA SUSPENDIDA

Málaga 5. Durante todo el día de ayer cayeron frecuentes chubascos. Esto obligó a suspender la novillada que debía celebrarse en el circo taurino de la Malagüeta.

EL COCHE DIRECTO MALAGA-MADRID

Málaga 5. Procedente de Madrid ha llegado a ésta el jefe de segunda de Correos señor Illana.

Su viaje tiene por objeto tratar del restablecimiento del coche directo Málaga-Madrid. El señor Illana, enviado exprreso para resolver este asunto, por orden del Director general de Obras Públicas, se ha entrevistado con las principales personalidades de ésta.

Parece que la Compañía de los Andaluces ponía dificultades para la realización de esta medida, aunque sólo se trata de arrastrar un pequeño coche y la ambulancia de Correos.

La Compañía de M. Z. A., a pesar de tener que vencer mayores dificultades para el arrastre, se ha avenido a hacerlo. El nuevo servicio evitará infinitas quejas, por el retraso y pérdida de correspondencia que ocasionan los trasbordos. El Sr. Illana se ha entrevistado con el Alcalde y el Gobernador al objeto de hablarles del asunto.

Para muy en breve se anuncia una reunión de autoridades a la que asistirán el jefe de la división técnica de ferrocarriles, el presidente de la Cámara de Comercio y representantes de la Prensa, los cuales se dirigirán al Director de la Compañía de Ferrocarriles Andaluces para lograr convencerle de que la Compañía debe allanar todos los obstáculos que oponen para restablecer este servicio, que tantos beneficios reportaría a Málaga.

LLEGADA DEL ACORAZADO "ALFONSO XIII"

Málaga 5. Procedente de Alhucemas, ha fundeado el acorazado «Alfonso XIII», que viene para aprovisionarse de carbón. A bordo de este buque estuvieron poco después los comandantes de los submarinos llegados ayer, para recibir instrucciones.

Una hora más tarde, los sumergibles abandonaron este puerto, con rumbo al Estrecho.

DIVERSAS NOTICIAS

LA "GACETA" Madrid 5

El diario oficial publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Creando un Registro civil especial para la inscripción y anotación de actos de estado civil de los príncipes reales de casas ligadas por vínculos de parentesco, consanguinidad ó afinidad con el Rey de España, siempre que se trate de españoles, ó en otro caso, que tengan lugar en territorio español.

Real decreto del ministerio de Marina creando la cuarta sección del Estado Mayor de la Armada, bajo el mando de un contralmirante, que tendrá a su cargo los servicios de aeronáutica. Disponiendo que los residuos de papel viejo satisfagan los impuestos de transportes por la partida 33, tarifa de mercancías.

EXENCIÓN DE DERECHOS

Madrid 5. Muy en breve se publicará un proyecto de ley, declarando exento del pago de derechos la concesión del marquesado de Generalife.

Anís CHISPA

NOTICIAS MILITARES

AMPLIACIÓN DE BENEFICIOS

Madrid 5. El «Diario Oficial» publica una Real orden ampliando la de 6 de Mayo último en el sentido de que los individuos de los reemplazos de 1919 y 1920, acogidos a los beneficios de cuota ó voluntaria, por un año, como asimismo los comprendidos en las ventajas concedidas a los prófugos, que tengan cumplido el tiempo de sus compromisos y hayan sido nombrados médicos ó farmacéuticos auxiliares, se han beneficiado, aun en el caso de no haber obtenido tales nombramientos y les correspondiese ahora servir en las unidades no expedicionarias ó expedicionarias a que pertenecen.

APTITUD

La Junta clasificadora para el ascenso ha declarado aptos a los siguientes coroneles:

De Infantería: Sres. Villegas, Gaborrán, Cano, Bravo Portillo, Liscence, Serrano, Mendoza, Lasheras, Jubilaga, Ramírez Gómez, Echevarría, Rodríguez Fresquet, Illan, Nouvilles, Saliquet, Riquelme, Echevarría (D. Ildefonso), Breton y Saura.

De Caballería: Sres. Araoz, Ruiz Jiménez, Chacón, Quispe de Llano, Espinosa, Ruiz López, Fernández Pérez y Sarabia.

De Artillería: señores Baeza, García Acha, Pérez López, Biaya, Monzón, Carri y Diez Manilla.

De la Guardia civil: Sres. Portas, Martí, Pons y Tallifer.

Del Cuerpo Jurídico: Sr. Villalpazos.

De Intendencia: Sres. Sanz, Perzi, Barceló y García Martínez.

De Intervención: Sres. Sánchez, Cortador, Arce y Blasco.

De Sanidad: Sres. Martínez Capdevila, Pérez Minguez, Semprín y Masparré.

ABONO DE TIEMPO

Se concede abono de tiempo, para todos los efectos, al capitán de Infantería D. Juan Santa Cruz.

BAJAS

Causan bajas en el ejército, previa propuesta de hoenciamiento, los alféreces de complemento de Infantería, don Juan Torres y D. Higinio del Cerro.

LICENCIACIÓN MATRIMONIAL

Se concede a los tenientes don Antonio Gómez Goya y D. Manuel García.

DE REEMPLAZO

Queda en situación de reemplazo por enfermo el alférez de Infantería don Carlos Navarro.

DESESTIMADA

Es desestimada la instancia del coronel de Infantería de la escala de reserva don Fernando Garrido, que solicitaba el retiro con el empleo de general de brigada honorario.

INSTRUCCIONES

Mañana se publicarán las instrucciones para la aplicación del indulto de los reclusos del reformatorio de Ocaña.

UNA DISPOSICIÓN

Se dispone, en vista del resultado de la instancia promovida por el maestro armero de tercera clase Robustiano Cabal, que siga percibiendo las pensiones de las cruces que posee hasta que tenga el sueldo de alférez.

Esta disposición tiene carácter general.

A LA RESERVA

Han sido firmados el pase a la reserva del contraalmirante mayor de la Armada don Rosendo Cabero y el del comandante primero don Valentín Sorras.

CONCESIÓN DE UNA CRUZ LAUREADA. Mañana publicará el «Diario Oficial» una Real orden concediendo la cruz laureada de San Fernando, al cabo de Infantería Mariano García Martín, que sucumbió heroicamente en Marruecos.

Se necesita local

en planta baja, para almacén. Pueden hacerse proposiciones a esta Administración.

DE PROVINCIAS

ASAMBLA DE METALÚRGICOS

Madrid 5. BIRBAO.—Se ha celebrado la anunciada asamblea de metalúrgicos de la zona fabril de ésta.

En la reunión se trató sobre el motivo que ha originado la huelga, y en ella se hizo constar se decidiera si los huelguistas están dispuestos a admitir la rebaja de los jornales que han exigido los patronos para tener una idea sobre futuras negociaciones.

La mayoría de los reunidos acordaron mantener el criterio que siguen desde el primer día de la huelga; esto es, oponerse absolutamente a cualquier rebaja.

Se cree que las negociaciones entre el comité de la Patronal y el Sindicato, se romperán.

La huelga sigue prolongándose, pues los huelguistas llevan tres semanas sin entrar al trabajo.

MARCHA DEL "REINA REGENTE"

Madrid 5. ALMERÍA.—Ha zarpedado con rumbo al Peñón de Vélez, el crucero de guerra «Reina Regente».

UNA COMISIÓN DE LA CORONA A MADRID

Madrid 5. ALMERÍA.—Una comisión de jefes y oficiales del regimiento de la Corona marchará en breve a Madrid para expresar su agradecimiento a S. M. el Rey, por haber enviado a Almería a uno de sus ayudantes para recibir al batallón expedicionario a su regreso de Melilla.

FALSIFICADORES DETENIDOS

Madrid 5. BARCELONA.—Ha sido detenido por la policía un individuo llamado Pablo Arana Benito, que intentó cobrar un talón falso por valor de 85.000 pesetas, en la sucursal del Banco de Vizcaya.

Parece que el talón lo falsificó un empleado de la casa central de dicho establecimiento de crédito.

Este segundo sujeto, ha ingresado también en la cárcel.

HUELGA DE TRANVIARIOS

Madrid 5. ZARAGOZA.—Mañana comenzará la huelga de tranviarios, pues termina el plazo señalado en el oficio presentado por los citados obreros en el Gobierno civil.

El director de la Compañía ha conferenciado extensamente con el gobernador.

Se sabe que si se declara mañana el paro alcanzará a todo el personal de la Compañía.

SE SUPRIME EL VISADO

Madrid 5. SAN SEBASTIÁN.—Viajeros llegados de Pau, dicen que en la estación de Midi, y en el edificio de la Comisaría, se ha fijado un anuncio que dice: «A partir del día 15, se suprime el visado de pasaportes».

Esta medida supone una economía de 25 pesetas para los viajeros de España que van a Francia, y de 45 para los viajeros franceses que vienen a España.

INCIDENTES EN LA ASAMBLA NACIONAL

Madrid 5. BARCELONA.—En la Asamblea Nacional catalana, el diputado señor Macià presentó una enmienda pidiendo la constitución del Estado catalán.

Después de varios incidentes, la proposición fué desechada por 251 votos contra 76.

NIÑOS ENFERMOS ESPECIALISTA DR. GARCIA RAMOS

CHOCOLATES, los más exquisitos LA RIOJANA MÁLAGA

DEL EXTRANJERO

ESTADÍSTICA COMERCIAL

Madrid 5. PARIS.—La Dirección de Aduanas ha publicado la estadística sobre el comercio exterior en Francia, durante el primer trimestre del año actual.

En dicha estadística se comprueba la disminución de compras hechas en el extranjero en dicho período del año actual en relación con la misma época del año 1921.

La disminución afecta principalmente a España y la diferencia se eleva a setenta y ocho millones, motivada por la ruptura de relaciones comerciales entre ambos países.

Las ventas efectuadas por Francia al extranjero han disminuido asimismo en este período de tiempo. Las efectuadas por España se elevan a ciento diez millones de francos.

EL TERCER CENTENARIO DE LAS CONGREGACIONES

Madrid 5. ROMA.—Con motivo del tercer centenario de las Congregaciones, se han celebrado actos religiosos con toda solemnidad.

La Congregación de propaganda de la Fe celebró una misa en la Basílica de San Pedro, en la cual ofició Su Santidad Pío XI. Asistieron todos los cardenales y numerosos obispos.

El enorme gentío que se congregó en los alrededores del templo, aclamó repetidamente al Papa.

LENINE, SE AGRAVA

Madrid 5. PARIS.—Las últimas noticias recibidas de Helsingfors, comunican que Lenina ha sufrido una agravación en su enfermedad.

Los médicos han diagnosticado el estado del enfermo de gravísimo, pues éste padece un ataque de apoplejía.

INAUGURACIÓN DE UNA CONFERENCIA

Madrid 5. PRAGA.—Se ha inaugurado la sexta conferencia de la Unión de Sociedades, Pro-Sociedad de las Naciones.

UN MAGISTRADO ASESINADO

Madrid 5. BERLÍN.—El magistrado Mr. Flamagan que recientemente sentenció a numerosos sinifiners, ha sido asesinado.

Unos desconocidos esperaron la salida del magistrado de su domicilio y le dispararon varios tiros de revolver.

Central de teléfonos destruida por un incendio

SE SUSPENDE LA CIRCULACIÓN DE TRANVIAS. HASTA DENTRO DE TRES MESES

Madrid 5. GRN.—Un voraz incendio, que en pocos momentos adquirió grandes proporciones, ha destruido por completo el edificio donde estaba instalada la Central de teléfonos urbanos.

Las llamas hicieron presa en la torre que soportaba todos los hilos de la red, quedando éstos colgando de los cables del tranvía.

Inmediatamente quedó suspendida la circulación de estos carruajes, en evitación de desgracias.

Desde los primeros instantes, los trabajos de extinción fueron poco eficaces.

Se calcula que la Central de Teléfonos no podrá reanudar el servicio hasta dentro de tres meses.

En el mismo edificio siniestrado, habitaba el director de la Central y su familia.

Ha perdido, consumidos por el fuego, todos los muebles y objetos de valor.

Parece que el siniestro lo ha ocasionado el contacto de los hilos con el cable alimentador de fluido eléctrico a los tranvías.

DESDE LARACHE

PREPARATIVOS DE REPATRIACIÓN

Madrid 5. CADIZ.—Procedente de Larache ha fundeado el vapor correo «Isla de Menorca».

Conduce 203 jefes, oficiales y soldados, que regresan a la península en distintas situaciones.

En el mismo buque han llegado 26 indígenas alistados en la policía indígena, los cuales marcharán a Málaga y Melilla.

Los pasajeros aseguran que en aquella plaza se hacen preparativos para que en breve plazo sean repatriados los batallones de Bailén, Constitución y Cuenca.

Parece que también regresarán a la península algunas fuerzas de Ingenieros y de Artillería.

Agregan los pasajeros que la tranquilidad en todo el territorio de Larache es completa y que continúan las sujeciones de importantes cabecillas indígenas.

El general Sanjurjo se muestra satisfechísimo del estado tranquilo de las cabillas.

Notas palatinas

REGRESO DE LA INFANTA

Madrid 5. En el expreso de Andalucía regresaron anoche a Sevilla los infantes don Carlos y doña Luisa y su hija Isabel.

CAPILLA PÚBLICA

Con el ceremonial de costumbre, se celebró ayer capilla pública en Palacio, que estuvo concurridísima.

La comitiva regia salió de sus habitaciones con el ritual establecido. El Rey vestía uniforme de Capitán General de la Armada, luciendo el Teisón de Oro collar de Carlos III y otras condecoraciones.

Los Infantes, los uniformes de sus respectivas armas y las Infantas se tocaban con mantillas negras.

BAUTIZO EN EL PARDO

En la intimidad, tuvo lugar en el real palacio de El Pardo, el bautizo de la recién nacida de la ex-emperatriz Zita.

Asistieron al acto Sus Majestades don Alfonso y doña Cristina, Príncipe de Asturias y sus hermanos y el resto, de la Familia Real, archiduquesa María Teresa, duquesa de Parma y archiduques Maximiliano y Othón.

Ofició el Nuncio de Su Santidad y asistieron a la nueva cristiana los Reyes de España.

Se le impuso los nombres de María Cristina y Victoria Eugenia, por deseo expreso de la ex-emperatriz Zita en recuerdo de la generosa hospitalidad que encontró en sus horas de infortunio en la Familia Real española.

De Notario mayor del Reino actuó el ministro de Gracia y Justicia.

La Familia Real española almorzó en el Pardo con la Familia Imperial austriaca.

SANCIÓN DE LEYES

La Mesa del Senado, presidida por el señor Sánchez Toca, estuvo en Palacio para que el Monarca sancionara las leyes votadas por la Alta Cámara, entre ellas la de recompensas por méritos de guerra, y regímen de aduanero del trigo y maíz y aprobación de las cuentas generales del Estado de 1905 a 1920.

La Mesa del Senado, presidida por el señor Sánchez Toca, estuvo en Palacio para que el Monarca sancionara las leyes votadas por la Alta Cámara, entre ellas la de recompensas por méritos de guerra, y regímen de aduanero del trigo y maíz y aprobación de las cuentas generales del Estado de 1905 a 1920.

Información política

EL VIAJE DEL REY

Madrid 5. El subsecretario de la Presidencia ha manifestado a los periodistas, que a las seis y veinte de la tarde, marchará el Rey a Barcelona, acompañado del Presidente del Consejo.

Preguntado si el regreso del Monarca se efectuará el jueves, respondió: «Eso se había pensado, pero Su Majestad continúa recibiendo invitaciones para que haga otras visitas, entre ellas una de los pescadores de San Pedro de Badalona, que desean que los visite, siquiera sean cinco minutos. La sociedad «La Alianza» también ha invitado a Don Alfonso para que visite las obras que realiza. Estas y otras invitaciones, harán que el regreso se demore por lo menos veinticuatro horas».

LA HUELGA MINERA

Madrid 5. El ministro del Trabajo tiene buenas impresiones de la huelga minera de Asturias, aunque todavía no han contestado patronos y obreros a la fórmula propuesta por el Gobierno para la solución del conflicto.

EL PRESUPUESTO DE GOBERNACIÓN

LA HUELGA DEL METROPOLITANO

Madrid 5. Preguntado el ministro de la Gobernación si la comisión de presupuestos había dictaminado sobre el presupuesto de su departamento, contestó que aún no.

Hay dos ó tres extremos que se discuten, y ello es muy natural dado el criterio restrictivo del ministro de Hacienda respecto a los gastos, pero hay que tener en cuenta la necesidad imperiosa del aumento de ellos para ampliar algunos servicios productivos para el Erario público, y espero se llegará fácilmente a un acuerdo.

INTERPELACIÓN APLAZADA

Madrid 5. Ha quedado aplazada hasta el regreso de Barcelona del señor Sánchez Guerra, la anunciada interpelación del señor Sarradell sobre la cuestión Sanjurjo-Riquelme.

RUMORES DE CRISIS

Madrid 5. En los círculos políticos se decía esta noche que es muy probable que cuando regrese a Madrid el señor Sánchez Guerra, se plantee la crisis parcial, que se resolverá enseguida, saliendo del ministerio de la Guerra el general Olaguer.

Sesiones de Cortes

CONGRESO

Madrid 5. A la hora de costumbre, comienza la sesión, bajo la presidencia del señor Bugallal.

Almacén de las Minas Casa especial en géneros de punto finos... Surtido general en medias y calcetines para niños...

CLINICA DENTAL SALAZAR Médico odontólogo O'DONNELL, 6-2º

CARBONIFERA DEL RIF CARBÓN DE BOLAS Y LEÑA CORTADA PARA HORNNILLAS Y CALDERAS

Dr. Moreno Sevilla Cirugía general y vías urinarias Cura radical de las hernias

Se contesta y dice que el presupuesto no se ha podido hacer con más economía que las hechas.

Queda en el uso de la palabra para la próxima.

Se suspende la discusión y se levanta la sesión a las ocho y media.

Mañana se hará el programa de celebrar sesiones matutinas, y el señor Nougués pedirá expongatur parecer en el asunto todos los jefes de minorías.

### BOLSA DE MADRID

Madrid 5.—(Urgente)

Interior . . . . .	69'35
Exterior . . . . .	86'30
Amortizable 4 % . . . . .	94'30
Nuevo . . . . .	00'00
Banco . . . . .	94'35
Tabacos . . . . .	544'00
Río de la Plata . . . . .	238'00
Francos: Cincuenta y siete ochenta.	219'00
Libras: Veintiocho veintiocho.	
Dólares: Seis treinta y tres.	
Marcos: Dos treinta y cinco.	

### El viaje del Rey

**NO FORMARÁN LOS TROPAS. VISITA A LOS CUARTELES. POR GONZÁLEZ TABLAS**

Madrid 5

BARCELONA.—Por disposición de Su Majestad el Rey las tropas no cubrirán la carrera a la llegada de Don Alfonso.

Al Apeadero de Gracia sólo irá una compañía de Infantería con bandera y música para rendirle honores.

En el hotel Ritz, donde se hospedará el Monarca, le recibirá otra compañía con el mismo objeto.

Aunque no figura en el programa, se asegura que el Rey visitará algunos cuarteles, que no pudo ver en su viaje anterior por falta de tiempo.

Se ha desistido de celebrar la función teatral anunciada en honor del Monarca.

Esta mañana llegó el automóvil que utilizará Su Majestad durante su estancia en Barcelona.

Es probable que mañana asista a una misa que se celebrará en sufragio del heroico teniente coronel González Tablas.

La primera autoridad civil ha dispuesto que las señoras se abstengan de asistir al Apeadero de Gracia a la llegada del Soberano.

### MARCHA DE SU MAJESTAD. LOS QUE LE ACOMPAÑAN. EN LA ESTACIÓN.

**HONORES**

Madrid 5

En el expreso de Barcelona ha marchado a dicha capital Su Majestad el Rey don Alfonso.

Acompañan al Soberano el Presidente del Consejo señor Sánchez Guerra, el general Millán del Bosch, el marqués de la Torre y el ayudante de Su Majestad señor Bigón.

Con el Presidente del Consejo marcha el diputado á Cortes señor Lázaga.

En la estación despidieron al Monarca la Reina doña Cristina, los Infantes don Fernando y doña Isabel, la duquesa de Talavera, todos los ministros excepto el de Estado, los presidentes de las Cámaras, el alcalde, los gobernadores civil y militar, Capitán General, Director de Seguridad, y los subsecretarios de la Presidencia, Hacienda, Fomento y Gobernación.

También acudieron á la estación, entre otros signatarios políticos, los señores Maura, Gasset, Natalio Rivas, Silió y el obispo de Sión.

Una compañía de Wad Ras, con bandera y música, tributo á don Alfonso los honores de ordenanza.

También acudió á despedir al Soberano una comisión del batallón de Albornoz XII y numerosas personalidades de la aristocracia.

Después de partir el tren, la Reina doña Cristina revisó á la compañía que acompañó á Su Majestad.

### PARA ESTAR MÁS EN CONTACTO CON EL PUEBLO

Madrid 5

BARCELONA.—Se dice que con objeto de estar más en contacto con el pueblo de Barcelona, S. M. el Rey se ha negado á hospedarse en el Capitanía General, prefiriendo hacerlo en el hotel Ritz.

Parece cosa resuelta que el próximo día diecinueve, efectúe don Alfonso su anunciado viaje á las Hurdes.

### DESDE CEUTA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

### LLEGADA DEL GENERAL SANJURJO. VISITA LOS CUARTELES Y POSICIONES. UN LUNCH

Ceuta 5

Procedente de Larache, ha llegado el general Sanjurjo, acompañado de sus ayudantes.

Después de cumplimentar al Comandante General señor Alvarez del Manzano, que le invitó á almorzar, se trasladó al campamento de Rifken, visitándolo y revisando las fuerzas del Tercio de Extranjeros que allí se alojan.

Luego estuvo en el cuartel de Jadu, donde se hallan las fuerzas de regulares indígenas, á las que revisó y le licitó.

Más tarde, en el hotel Majestic, el general Sanjurjo fué obsequiado con un lunch por los jefes y oficiales de las fuerzas de regulares y del Tercio.

Asistieron también el general don Federico Berenguer, el capitán don Luis Berenguer y muchos de los amigos con que cuenta el Comandante General de Larache.

Terminado el lunch, el general Sanjurjo regresó á Tetuán para continuar su viaje á Larache.

### EL REGIMIENTO DEL PRÍNCIPE

Ceuta 5

Procedente del Rincón de Medik ha llegado el regimiento de Lanceros del Príncipe, que marchará mañana á Málaga y Madrid.

De este Cuerpo forma parte, como se sabe, el Príncipe don Gabriel.

### "EL ECO DE TAZARUT"

Ceuta 5

Ha visto la luz pública el primer número del periódico "El Eco de Tazarut".

Lo dirige el capitán de Ingenieros señor Peña, y ha sido editado en el campamento de Tazarut.

**NOVELLES**

# AL CERRAR

## Catástrofe próxima

### OCHENTA AHGADOS

Madrid 6, á las 2 madrugada.

BUENOS AIRES.—A causa de una explosión se ha ido á pique el vapor argentino «Villafranca».

El buque conducía numerosos turistas.

Se asegura que ochenta de éstos han perecido ahogados.

La catástrofe ocurrió en las costas del Paraguay.

No se tienen más detalles del siniestro marítimo.

## Paso del Rey por Calatayud

Madrid 6, á las 2'45 madrugada

El señor Pinós ha manifestado que el tren real ha pasado por Calatayud sin novedad.

### ¡¡Negociantes y Turistas!!!

Camiónera FORD núm. 186, de carrocería estilo jardinería, con 6 asientos amplios y cómodos, saldrá de Melilla los días de zocos en Benisair (domingos), Zeluan (martes), Sebts (jueves) y Nador (viernes).

Salidas de la plaza de España, á las 8 y regreso del zoco á las 13.

Billete de ida y vuelta, 6 pesetas.

Inauguración del servicio el próximo domingo día 11.

Hasta las nueve de la noche del día anterior al del zoco se reciben avisos para reservar asientos, en la portería del Circuito Mercantil.

### Gabinete de Análisis y Esterilización

## JOSÉ SANTA CRUZ O'DONNELL, 41, pral., izquierda

Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, bacteriológicos, microscópicos, bacteriológicos e industriales.

Preparación: Inyectables esterilizados

### DR. BONET

#### ESPECIALISTA EN LA GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

CONSULTA: DE TRES A CINCO

SOR JOSEFINA, 11

## DE SOCIEDAD

En el domicilio de los padres de la contrayente, y en la m. yor intimidad, tuvo lugar ayer tarde el enlace matrimonial de la hija señoría Josefina Fernández Alarcón, hija del comandante del regimiento de San Fernando don Trinidad, con el capitán médico del regimiento cazadores de Alcañara don Joaquín Segoviano.

Apadrinaron á los desposados, el padre de la novia y la madre del novio, que estuvo representada por la señora de Fernández de Alarcón.

Firmaron el acta, como testigos, los coroneles don Enrique Salgado y don Alfredo Coronel y el capitán don Antonio Gómez Romagosa, por parte de la contrayente, y los capitanes médicos señores Fernández-Gomara y Olivares, por parte del novio.

La feliz pareja, á la que deseamos todo género de venturas en su nuevo estado, marchó á la península, donde pasará la luna de miel.

Salieron para Málaga, don José Morales y señora y Sor María Garrido.

Regresaron, con su señora, don Amallo García, acompañado de su familia don Joaquín Calles.

Con motivo de la enfermedad que aqueja á su madre, ha marchado á Madrid nuestro querido compañero don Tomás Negro.

## TIRO NACIONAL

Con la animación de costumbre se celebraron las tiradas del Domingo.

Resultaron premiados los siguientes señores:

Don Cristóbal Guerrero, don José Yáñez, don Joaquín González, don Rafael Benet, don José Piñón, don Antonio Bonet, don José Antequera, don Daniel Linder, don Enrique Bossini y don Ángel Iglesias.

También se hizo una tirada especial con el siguiente resultado:

1.º don Eustaquio Peñes; 2.º don Julián Cándido; 3.º don Ángel Iglesias; 4.º don Juan Almeida; 5.º don Enrique Bossini; 6.º don Jesús López Lara; 7.º don José Piñón.

## NOTAS MUNICIPALES

**Autorizaciones.**—Le ha sido concedida á don Isaac Hassan para retirar del muelle una partida de harina, que no podrá destinarse á la panificación.

Á don Angel Olivares, para efectuar obras de reparación en una casa de su propiedad.

**A informe.**—Pasa á informe del Inspector de carnajes una instancia del señor Cuccala, referente al establecimiento de un servicio de coches.

### GRAN SASTRERÍA

## Ricardo Fius

TRAJES Y GABANES  
UNIFORMES MILITARES  
PELLIZAS, CAPOTAS, ETC.

Alfonso XIII, 5 - Teléfono 32 - MELILLA  
21 A

### DR. BENZO

ENFERMEDADES DE LA PIEL, SIFILIS Y VENEREO

### SALVARSÁN—DIATERMIA

CONSULTA DE DOS A CUATRO

Conde del Serrallo, 13, principal  
(Frente Hotel Fort)

# Automovilistas

## Chauffeurs --- Motoristas

Muyen breve quedará abierta en esta plaza una Sucursal de los

### Neumáticos Fisk y los bandajes Stoeckicht

Agente general para España y Marruecos:

## S. VIVER

Casa central: MADRID.---Goya, 63.

Sucursal en BARCELONA.---Provenza, 290

REPRESENTANTES EN TODAS LAS CAPITALES DE ESPAÑA

Almacén y despacho en Melilla: Conde del Serrallo, 11

Gran Stok en Cubiertas, Cámaras y Bandajes 2

# DE LA CAMPAÑA

### La guardia del Uardana

El Alto Comisario ha comunicado al Gobierno que la guardia que los rebeldes tenían establecida en el Uardana, ha sido reforzada desde hace varios días.

Las confidencias aseguran que el enemigo acariciaba el propósito de hostilizar las posiciones avanzadas de Beni Salid.

En estas se han redoblado las precauciones, que frustrarán todo intento de agresiones.

Otros informes, dicen que el célebre Burrahai se halla al frente de una pequeña harka, que se está concentrando en dicho lugar.

### El cadáver de un ahogado

Un indígena que pretendió vadear el Mulya, que estos días arrastra gran caudal de aguas, pereció ahogado.

Dos horas después, fué extraído el cadáver y entregado á su casa.

### Nuevas sumisiones

En Dar Quebdani y Dar Drius continúan las presentaciones de indígenas, que hasta ahora habian permanecido en la zona rebelde.

Vienen acompañados de sus familias y ganados.

Los citados kabileños han hecho entrega de sus armas á la policía indígena.

### El acorazado "España"

Procedente del Peñón y Alhucemas, ha fundeado el acorazado «España».

Después de repostarse de carbón, regresará á aquellas aguas.

### Luchas intestinas

No lejos del zoko de Tlatza, se han constituido dos grupos de luchas á rebeldía, que sostienen frecuentes luchas á riellio.

Ultimamente, los contendientes de ambos bandos, han tenido algunos muertos y heridos.

### Ingeniero condecorado

Por sus trabajos en la comisión de indemnizaciones á los damnificados de esta zona durante los sucesos de Julio, se le ha concedido la banda de Isabel la Católica al ingeniero jefe del servicio de Montes en la Alta Comisaría D. Alfredo Arias.

### Cargamento de carbón

Ha regresado de Chafarinas después de tomar á su bordo catorce toneladas de carbón de aquel depósito con destino á los buques de la Armada, el vapor «María», que mandó el alférez de la Compañía don Mar D. Angel Morán.

A causa del temporal, este buque empleó en la travesía cerca de catorce horas.

Por las autoridades de Marina se va á proceder al reconocimiento de la caldera y máquinas del «María», pues parece que no se hallan en el estado de seguridad que exige la navegación á que está dedicado.

### Regreso de un convoy marítimo

Ha regresado del Peñón de la Gucera el convoy marítimo que salió de este puerto en las últimas horas de la tarde del viernes.

Lo componían el contratorpedero «Bustamante», los torpederos números 5 y 14, el remolcador de la Armada «Ferrolano» y la gasolinera «Parosón».

Sin grandes dificultades, fueron desembarcados cuantos víveres y material de guerra se habían enviado.

A bordo del «torpedero número 5» han llegado los paisanos Cristóbal Gines, Fernando Salver y Antonio García Muñoz, que prestaban servicio en el Peñón, el primero como enfermero de aquel hospital y los dos restantes como albañiles en las obras que realiza la Comandancia de Ingenieros.

También han llegado el oficial de Teógrafos Sr. Cimorra, y el sargento jefe de Artillería Dr. Antonio Fernández, que con tanto heroísmo se condujo desde los primeros momentos.

### En la lengua de tierra

El Mar Chica ha arrojado en la lengua de tierra de Mar Chica, varios bidones de gasolina y grasas, que han sido recogidos por las fuerzas que guardan en la Restinga.

Se ignora la procedencia de estos bidones.

### Obras en los campamentos

Por el Tercer Regimiento de Zapadores, se han llevado á cabo en la zona de Drius importantes obras, entre las que figura la traida de aguas al campamento desde la aguada del Kort con instalación de bomba manacata y depósito de hormigón armado de 80 metros cúbicos; hospital para 100 camas con tres cuerpos de edificio y quitrío; la construcción de veinte barracóns con pisos de cemento, y el afirmado de las dos calles principales. También están en proyecto de construcción varios cobertizos para ganado, letrinas permanentes de tropa y otras obras.

En la posición de Fontane se construyen dos depósitos de agua de 25 metros cúbicos cada uno, y locales para munición y víveres.

La dirección de estas obras está á cargo del comandante señor Benjumea y capitanes Sros. Obando, Escójá y Alcayda.

### Banquete de clases subalternas

Las clases subalternas de este destacamento del Centro Electrotécnico, que mandó el comandante de Ingenieros Sr. Fernández Mulero, han sido obsequiadas con un banquete en el Hotel Reina Victoria, con motivo de la pasada festividad de su patrono San Fernando y que no pudo celebrarse aquel día por impedirlo las necesidades del servicio.

En la mesa, adornada con flores, ocupó lugar preferente el teniente don Julián Ripia.

## Grupo de Fuerzas Regulares Indígenas de Melilla núm. 2

Necesitando este Grupo adquirir veintiocho polainas protectoras para conductores de ametralladoras de Caball ría, se anuncia por el presente para que los constructores que lo deseen puedan presentar modelos y proposiciones hasta el día doce del actual, debiendo tener presentes las condiciones que siguen cuya conformidad ha de hacerse constar en los pliegos correspondiente que bajo sobre cerrado serán dirigidos al señor Comandante Mayor especificando en él, el concurso á que se refieren:

- 1.º Tiempo por el que mantienen los precios ofrecidos.
- 2.º Tiempo máximo de la entrega de la construcción.
- 3.º Al hacer la proposición depositarán en la caja del cuerpo el 10 por 100 del importe total como fianza al cumplimiento de lo que ofrecen y que será perdido en caso de incumplimiento por parte de los constructores.
- 4.º Las prendas han de ser de producción nacional, puestas en el almacén libres de todo gasto de cuenta de los adjudicatarios el importe de los anuncios y devolución de modelos.
- 5.º El pago se hará por riguroso turno de accesorios y cuando el fondo de material del Grupo lo permita.

Melilla 2 de Junio de 1922.—El Comandante Mayor. Augusto Pavón.—V.º B.º, el T. C, primer Jefe, Nãñez de Prado.

### Ponche GÁMEZ OJEDA y ANÍS ESPAÑOL

LO MÁS FINO Y EXQUISITO

### ENFERMOS DE LOS OJOS

## G. FERNÁNDEZ LOZANO

MÉDICO-OCULISTA

### GRADUACIÓN DE LA VISTA

CONSULTA: DE 4 á 6

Alfonso XIII, 30, 2.º izquierda

### Cinco millones de metros

En riquísimos encajes y bordados suizos en grandes y variadas colecciones á precios baratísimos, tiene

## LA VILLA DE MADRID

La casa que más barato vende

Plaza de Africa, 2.—Teléf. 135

## ESPECTÁCULOS

### REINA VICTORIA

La siempre reida zarzuela «La Marcha de Cádiz» y «El asombro de Damasco», congregan anoche mucho público en este teatro.

En «La Marcha de Cádiz» se distinguió en Pilar Gandía, la señora Romero y Anselmo Fernández, que hizo un «Pérez» graciosísimo.

En «El asombro de Damasco», Dionisia Lahera, tan bella como siempre, puso una vez más de relieve sus excepcionales dotes artísticas, cantando y diciendo magistralmente el papel de «Zobeida».

Anselmo Fernández tuvo al público en hilaridad constante, haciendo alardes de su extraordinaria vis cómica.

Manuel Murcia lució su espléndida voz, escuchando muchos aplausos, no tantos como merecía.

La representación escénica, como siempre, admirable.

### Alfonso XIII

Anoche respareció en este teatro, restablecida de la enfermedad que la obligó á dejar la escena por unos días, la notable y bella cantonista Paquita Alearaz.

Obtuvo, como el día del debut, un señaladísimo triunfo, viéndose obligada ante las reiteradas muestras de entusiasmo por parte del público á interpretar los mejores números de su repertorio.

En la canción «Maldito tango», de la que hace una verdadera creación la bella artista, fué merecidamente aplaudida.

La troupe Mexican Alexis, uno de los mejores números del Alfonso, continúa cosechando aplausos, así como también las inimitables hermanas Corfo, de tumbas solistas y méritos artísticos, se hacen merecidos elogios.

Para hoy se anuncia el debut de la troupe «Los Derkas», cuya presentación ha de constituir un acontecimiento. Uno de ellos, imitador de artistas, viene precedido de gran fama. El número es, por todos conceptos insuperable.

### KURSAAL

Estreno del episodio 9.º de la gran cinta «El hombre de las tres caras», proyectándose por última vez el episodio 8.º de dicha película.

También se estrena la bonita cinta en 5 partes «Sentencia inmerecida» y una película cómica titulada «El novio perdido».

### CULTOS

#### Iglesia del Sagrado Corazón

Misas de siete á diez.

A las seis, Junta de la primera Conferencia de Señoras de San Vicente de Paul.

A las siete, Santo Rosario.

#### Capilla Castrens

En esta iglesia se celebran misas de siete á nueve y media de la mañana.

La misa de ocho y ocho y media de hora santa.

### Academia Postal

CONDE DEL SERRALLO, 8, PRAL.

Única que se dedica exclusivamente á la preparación para

## CORREOS

Dirigida por el Jefe de Negocios y Administrador de esta Central

## DON LORENZO ANTOINE

Profesorado exclusivamente del Cuerpo de Correos

41 aprobados de proveo.

15 plazas obrerías.

Matrículas y Reglamentos, de 13 á 19

### Antonio Alenda y Compañía

#### MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Teléfono núm. 300—Despacho y Almacenes: General Pareja, 2

### Delegados en Marruecos para la venta "ASLAND" del cemento Portland artificial, marca "ASLAND".

Yeso, losetas, tejas, ladrillos huecos, azulejos, ladrillos y tierra refractaria, cañizos para ciclo raso, chapa ondulada Rubberoid, water-closets, inodoros Liverpool, etc.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

### Academia Postal

CONDE DEL SERRALLO, 8, PRAL.

Única que se dedica exclusivamente á la preparación para

## CORREOS

Dirigida por el Jefe de Negocios y Administrador de esta Central

## DON LORENZO ANTOINE

Profesorado exclusivamente del Cuerpo de Correos

41 aprobados de proveo.

15 plazas obrerías.

Matrículas y Reglamentos, de 13 á 19

### Antonio Alenda y Compañía

#### MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Teléfono núm. 300—Despacho y Almacenes: General Pareja, 2

### Delegados en Marruecos para la venta "ASLAND" del cemento Portland artificial, marca "ASLAND".

Yeso, losetas, tejas, ladrillos huecos, azulejos, ladrillos y tierra refractaria, cañizos para ciclo raso, chapa ondulada Rubberoid, water-closets, inodoros Liverpool, etc.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

### CAMA DE CAMPAÑA

MODELO PATENTADO «ANGOSTO».

En la Banda Española General Buceta, 2

## COOPERATIVA DEL Ministerio de la Guerra

### Sección de Joyería, Relojería y taller de composuras

### Depósito de Calzado

## CARLOS COPPEL

### EN MELILLA: O'DONNELL, 23

Ventas al contado y á plazos

Se hacen camisas y calzoncillos Á MEDIDA

«La Ciudad de Londres» General Margallo, núm. 4

## INFORMACIÓN MILITAR

Cumplimentaron á S. E. los siguientes jefes y oficiales:

Teniente coronel, don Melchor Manzonis.

Capitanes, don Eugenio de Andrés, don Luis Belmonte, don Mariano Aranguren, don Carlos de la Calleja, don Guillermo Urbano y don Vicente Montejo.

Tenientes, don Eduardo de la Motta, don Francisco Ginaldi, don Jaime Roig, don José Morales, don José Cano y don Pedro Luengo.

Alféreces, don Joaquín Baeza, don Francisco Mateos, don Antón García y don Federico Aguirre.

### Pasaportados

Guardia civil, Manuel García Cádiz, para Granada.

Teniente don Salvador Mosordo, para Valencia.

Idem don Emilio Pacheco, para Cádiz.

Carabinero José Melero Merlo, para Idem.

Soldado Salvador Burgette, para Valencia.

Sargento Juan Crespo Grimalt, para Huesca.

Sargento Joaquín Millán Maura, para Victoria.

Doña Amparo Cabanero Bueno, esposa del teniente don David Rodríguez, para Alicante.

Teniente don Diego Díaz Frichuelo, para Sevilla.

Alférez don Fernando Cortizo González, para Gijón.

Soldado Fernando López, para Ceuta.

## NOTAS MARITIMAS

### Buques entrados

«J. J. Sister», de Málaga, con pasaje, correspondencia y carga general.

«Georges Henri», de Orán, con cargamento de leña.

«Aigle», de Orán, con cargamento de paja.

«Cruceiro», «Doña María de Molina», «torpedero «Bustamante», cañonero «Recaide» y acorazado «España».

### Salidos

«J. J. Sister», para Málaga, con pasaje y correspondencia.

«Georges Henri», para Orán, en lastre.

«Aigle», para Orán, en lastre.

### Quedan en el puerto

Vapores «Cheifit», «Gandía», «Ariadnes» y «Saturnus», crucero «Doña María de Molina», torpedero «Bustamante», cañonero «Recaide» y acorazado «España».

### Buque que se espera

Procedente de Amsterdam, es esperado el vapor «Lukkos», que trae importante cargamento de material de guerra.

### Estado del tiempo

Cielo.—Cubierto.

Mar.—Rizada.

Viento.—N. E.

Pronóstico.—Sigue cubierto el cielo, amenazando lluvias.

En las primeras horas de la tarde de ayer comenzó á soplar ligero viento de Poniente.

## NOTICIAS DIVERSAS

Se vende un piano. Horas de 3 á 4 de la tarde. Informarán en esta Administración.

Ruperto Prado Cirre PROCURADOR CORREDOR DE COMERCIO Carlos de Arellano, 12, pral.

## Grippe y tífus

SE EVITAN DESINFECTANDO las habitaciones con

## ZOTAL

El pollo que se regaló en el Ventorrillo-Recreo, ha correspondido al núm. 126. Puede recogerlo el agraciado en el Ventorrillo, Playa de la Hípica.

### Foot-ball

En el campo de foot-ball, próximo á Vista Alegre, tuvo lugar el domingo un encuentro entre los equipos «Melilla» y «España», este último recientemente organizado.

La victoria fué para el «España», por tres goals á dos.

### Accidentes del trabajo

Serafin Fernández, de 37 años, fué curado en la Casa de Socorro de una herida en el dedo índice, que se produjo trabajando en la carga de mineral por Cuenta de la Compañía Española.

También lo fueron Francisco Vergara, de 31 años, de herida en la cara palmar de la mano derecha, y José López de 30 años, de heridas y erosiones en la mano izquierda, que producidos en ocasión de hallarse trabajando por cuenta de la Compañía Española.

### Viajeros

Llegaron, don Luis Barcoitegui, don Jaime Roig, don Francisco Pinto, don Ramón Derkas, don Juan García, don José Montoro, don Pablo Bilbao, don José Garza, don José Caniga, don Ramón Rey, don Francisco Ros y don M. Perelló.

Marcharon, don Pedro Luengo, don Carlos de la Calleja, don Julio Sánchez, don Santiago Larios, don Emilio López, don Pedro Cabeza, don Manuel Llamas, don Luis Porto, don Fidel Ortiz, don Joaquín Segoviano y señora, don José León y señora, don Hilario Prats, don Mariano Aranjuez, don Abel Díaz, don Francisco Fontela y don Vicente Mas.

TIP. DE "EL TELEGRAMA DEL RIF"

# Pastillas Purgantes YER

Es el mejor de los purgantes conocidos hasta el día y el único que todos pueden tomar con verdadero gusto. LAS PASTILLAS PURGANTES "YER" son de un sabor delicioso, obran sin violencia, no irritan el intestino y son, á la par, el más seguro é inofensivo de los purgantes.

LOS NIÑOS LO PIDEN COMO UNA GOLOSINA

CAJA CON DOS PASTILLAS **Sólo cuesta 40 céntimos** Con las dos pastillas pueden purgarse cuatro niños ó dos personas mayores.—Pídalas usted hoy en todas las Farmacias y Droguerías

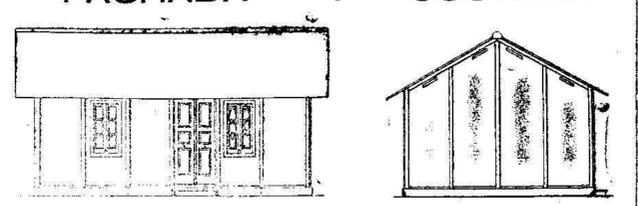
**ELIXIR GREZ**  
de la Dispepsia, Gastralgia. Con el tónico digestivo se curan con rapidez todas las enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, etc.  
Mejoramiento desde el primer vaso DEPOSITO EN TODAS LAS FARMACIAS.  
**COLLIN Y COMP. PARIS**  
52 a

En los Talleres de **El Telegrama del Rif** se confeccionan toda clase de **Trabajos tipográficos**

**Pastillas J. Miro**  
EXPECTORANTES Y CALMANTES  
CURACION DE **TOS**  
TODA CLASE DE **TOS**  
POR REBELDE QUE ESTA SEA  
Precio de la Caja . . . . 2 Ptas.  
Impuesto transitorio . . . . 0,25  
177 a

**Pues sí señor... El que no tiene casa propia, edificada en cuarenta y ocho horas, dispuesta para ser habitada en el acto, es porque no quiere. Se adquiere un solar y se instala rápidamente sin estar sometido á los caseros.**

**FACHADA Y COSTADO**



**DE UNA CASA DEL TIPO (A). SUPERFICIE 43 m2**  
Compuesta de 10 piezas espaciosas (Ver anuncios de los días 16, 18 y 20 y 22 de Abril, y 12 y 14 de Mayo.)  
Tipo B.—Superficie 36 m2 y 9 piezas espaciosas  
Tipo C.—Superficie 29 m2 y 7 piezas espaciosas

**Conveniente para Bares, Tiendas, Oficinas, Almacenes, etc., etc.**  
**PRESUPUESTOS GRATIS A VUELTA DE CORREO**  
Se desea representante en esta plaza. Inútil sin buenas referencias.

**Dirigirse á LA FRANCO-IBÉRICA—Apartado 1.128.—MADRID**

## Compañía Trasmediterránea

**DOMICILIADA EN BARCELONA**

**SALIDAS PARA MELILLA**

De Alhucemas: los viernes y el 21 de cada mes.—De Alicante: los lunes.—De Almería: los lunes y los viernes.—De Barcelona: los domingos y los jueves.—De Cabo de Agua: los martes.—De Cádiz: el 18 de cada mes.—De Cartagena: los martes.—De Ceuta: los martes y el 20 de cada mes.—De Chafarinas: los martes.—De Larache: el 19 de cada mes.—De Málaga: todos los días.—De Orán: los miércoles.—De Peñón los viernes y el 21 de cada mes.—De Sevilla: los domingos.—De Tánger: el 19 de cada mes.—De Valencia: los sábados.

**LLEGADAS A MELILLA**

De Alhucemas: Los sábados por la tarde y el 22 de cada mes.—De Alicante: Los jueves por la mañana.—De Almería: Los martes y sábados por la mañana.—De Barcelona: Los martes y jueves por la mañana.—De Cabo de Agua: Los martes á mediodía.—De Cádiz: El 22 de cada mes.—De Cartagena: Los jueves por la mañana.—De Ceuta: Los miércoles por la mañana y el 22 de cada mes.—De Chafarinas: Los martes á mediodía.—De Larache: El 22 de cada mes.—De Málaga: Todos los días por la mañana.—De Orán: Los jueves por la mañana.—De Peñón: Los sábados por la tarde.—De Sevilla: Los miércoles por la mañana.—De Tánger: El 22 de cada mes.—De Valencia: Los martes por la mañana.

**SALIDAS DE MELILLA**

Para Alhucemas: Los jueves á las 17 y el día 2 de cada mes.—Para Alicante: Los sábados á las 17.—Para Almería: Los miércoles y jueves á las 17.—Para Barcelona: Los miércoles y sábados á las 17.—Para Cabo de Agua: Los lunes á las 12.—Para Cádiz: El día 2 de cada mes.—Para Cartagena: Los sábados á las 17.—Para Ceuta: Los martes á las 16 y el 2 de cada mes.—Para Chafarinas: Los lunes á las 12.—Para Larache: El 2 de cada mes.—Para Málaga: Todos los días á las 18.—Para Orán: Los sábados á las 17.—Para Peñón: Los jueves á las 17 y el 2 de cada mes.—Para Sevilla: Los martes á las 16.—Para Tánger: El día 2 de cada mes.—Para Valencia: Los miércoles á las 17.

**Servicio quincenal Liverpool-Melilla-Barcelona**  
Con escalas en Pasajes, Bilbao, Santander, Músel, Coruña, Villagarcía, Vigo, Sevilla, Huelva, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Se facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla, calle del General Marina, núm. 1.—Teléfono, núm. 177.

## Café Brasería del Comercio

Arturo Reyes, 9 y Conde del Serrallo

Café y chocolate á todas horas  
Cerveza alemana.—Vinos finos  
Licores de las mejores marcas  
Sandwiches-Desayunos-Bocadillos

SERVICIO ESMERADO SE HABLA FRANCÉS  
Abierto de 6 de la mañana á 1 noche

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad (MELILLA)

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle de Sor Alegría, número 1

**CENTRALES ELÉCTRICAS**

OFICINA DE AVISOS: CALLE DE CANALEJAS, 19  
**FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES**  
TALLERES MECÁNICOS DE REPARACIONES

Los pedidos á la Dirección de la Compañía: Calle de Sor Alegría, núm. 1.

## CARNE LIQUIDA

del Dr. Valdey Garcia de Madrid

**ES EL MEJOR ALIMENTO TÓNICO-RECONSTITUYENTE**

PODEROSO NUTRITIVO: EL MAS RECOMENDADO PARA ABREVIAR LAS CONVALENCIAS DE FIEBRES TIFOIDEAS GÁSTRICAS E INTESTINALES

## Compañía Española de Minas del Rif FERROCARRIL

**HORARIO de los trenes de viajeros que circularán entre Melilla-Puerto y San Juan de las Minas, á partir del día 25 de Diciembre de 1921.**

**ASCENDENTES**

TARIFA ORDINARIA	ESTACIONES	Tren n.º 1	Tren n.º 5
1.ª		Llega-da	Salida
0'10	Melilla-Puerto	7'09	7'09
1'00	Hipódromo	7'27	14'03
1'70	Empalme	7'47	14'19
2'10	Atalayón	7'58	14'38
2'40	Nador	8'05	14'50
	San Juan de las Minas	8'35	15'20

**DESCENDENTES**

TARIFA ORDINARIA	ESTACIONES	Tren n.º 2	Tren n.º 6
1.ª		Llega-da	Salida
0'20	San Juan de las Minas	10'42	10'42
0'50	Nador	11'18	17'00
1'20	Empalme	11'33	17'15
1'70	Atalayón	11'54	17'40
2'20	Hipódromo	11'54	17'47
2'40	Docker	11'58	17'53
	Melilla-Puerto	11'58	17'59

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por 100, es condición indispensable que vistan de uniforme. Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, solo se expenden mediante la presentación de pasaporte. Las clases 6 individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase, sin necesidad de pasaporte.

**OBSERVACIONES**  
Melilla 25 de Diciembre de 1921.—LA DIRECCION

# SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

**ALMONEDAS**  
Almoneda de muebles.—Pabellones de madera, Cabrerías Bojas, núm. 1. 398-c

**COMPRAS Y VENTAS**  
A cordones de uno, dos y tres teclados, armónicas, guitarras é instrumentos de todas clases.—M. Fernández Beotiz.—O'Donnell, 3. 208-c

Trapos, lana y serrín de conejo se vende en el establecimiento de efectos militares.—O'Donnell, 3. 201-c

Novios, no comprar vuestros muebles sin visitar la casa Flores. Especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de sopladores y camas de campaña.—Arturo Reyes, núm. 1, frente al Parque. 3-c

Se venden flor sabelta, ramos de coronas, plantas de salón y macetas de cristal.—En la huerta núm. 6, carretera del barrio del Príncipe. 78-c

Se venden flor sabelta, ramos de coronas, plantas de salón y macetas de cristal.—En la huerta núm. 6, carretera del barrio del Príncipe. 78-c

Vendo mesa de billar.—Reznón, Margallo, 31. 341-c

HIERRO.—Se vende á todas horas en el depósito central.—Kros de espumosos. 272-c

Véndese solar de 500 metros construido altura viguetas, en Uja, carretera Martimprey.—Razón Castelar, núm. 30.—Melilla. 77-c

COFFEL.—Joyería, Relojería y depósito de calzado. Ventas á plazos por Cooperativa Militar.—O'Donnell, 23. 1.007-c

Bachstein.—Los mejores pianos del mundo.—Compra, ventas y alquileres de pianos.—M. Fernández Beotiz.—Calle O'Donnell, 3. 366-c

Se vende una mesa de tocador blanca en 15 pesetas.—Polavieja, 21, primero decha. 376-c

Se venden dos camiones para una ó dos caballerías.—Razón Hermanos y Rodríguez.—García Cabrelles, 18. 290-c

Por no poderlo atender se traspassa establecimiento en Dar Orjua, buen barracón desmontado, sitio céntrico y acreditado.—Para tratar, en La Bolea, Hipódromo.—También vende cantina dentro alcazaba Zeluan 303-c

Se vende despacho, (levado de consulta y estagero de médico, una cama de matrimonio y otros enseres de cocina.—Solo por 4 días.—Castillejos, 8, principal derecha. 377-c

Se vende un carro de transporte, con enganchado con tres mulos.—Cabo de Mar Fradera, 21 (Hipódromo). 338-c

Se venden fozas de piedra natural para pavimentos, á 6 pesetas metro cuadrado.—Calle Castilla, 35 (Barrio Real) 380-c

Se vende una casa á media calle en Segangan reciente construcción en el centro calle General Burguete.—Para informes en Melilla, Alfonso XIII, núm. 11, restaurant en San Juan de las Minas, estación, restaurant 354-c

Se vende una casa á media calle en Segangan reciente construcción en el centro calle General Burguete.—Para informes en Melilla, Alfonso XIII, núm. 11, restaurant en San Juan de las Minas, estación, restaurant 354-c

Se vende una casa á media calle en Segangan reciente construcción en el centro calle General Burguete.—Para informes en Melilla, Alfonso XIII, núm. 11, restaurant en San Juan de las Minas, estación, restaurant 354-c

Se vende una casa á media calle en Segangan reciente construcción en el centro calle General Burguete.—Para informes en Melilla, Alfonso XIII, núm. 11, restaurant en San Juan de las Minas, estación, restaurant 354-c

La Realizadora.—Antonio Falcón.—Se vende lana y crin vegetal para colchones.—Compras, ventas y alquiler de muebles.—Ingeniero estudio de camas y sillas á precios muy económicos.—Visítad este establecimiento y saldréis convencidos. 680

Si quieren ahorrar pesetas no dejen de visitar España Nueva, la casa más surtida tanto en quincalla como en géneros de punto, cazado de todas clases, bisutería, postales y objetos de escritorio, loza, cristal, juguetería y perfumería. No olviden: España Nueva, General Margallo, 3. 355-c

Comprad dormitorio y comedor económicos, poco uso.—Dirigirse Relojería Alemana. 389-c

Tomates, pimientos, calabacines, puerros.—Huerta Valenciana.—Nador. 370-c

Vendo un piano.—Arturo Reyes, 9, principal izquierda 347-c

Alfredo Soto, practicante. Curas de cirugía y venéreo. De doce á dos.—Buceta, 10. 3-c

María Canillas, profesora en Partos y Cirugía, ex-catedrática de la Maternidad de Barcelona. Santiago, 8, Matileto 1228-c

Partos. Doña Encarnación Navarro y Cirugía, ex-catedrática de la Maternidad de Barcelona. Santiago, 8, Matileto 1228-c

Callis.—El respetado pediatra V. Garcia, ofrece sus servicios al público en general.—Avisos: Porteria del Casino Español y calle de Castilla, 11, principal izquierda, barrio Real 647-c

**VARIOS**  
Tintorería Valenciana de Jaime Valero.—Tinte y limpieza de ropas, lutos en 24 horas; instalación de limpieza á seco gran desmontadura de negro á color, negros sólidos. Se garantiza toda clase de trabajos de esta casa. Especialidad en tintes y limpiezas para los uniformes militares. Precios sumamente económicos.—Calle General Tapete 20 (Hipódromo). Teléfono 532.—Se reciben encargos á domicilio. 660-c

Traspaso fonda acreditada con vistas al Parque.—Información, kiosco de Hierro del Parque Hernández. 385-c

Se traspasa un bar.—Información: caseta del paso á nivel calle General Pintos. 356-c

Se traspasa la acreditada churrería del mercado descubierta, junto á la Pescadería. 359-c

Cornetas, clarines é instrumentos de señales. Parques para tambor.—M. Fernández Beotiz.—O'Donnell, 3. 367-c

Taller Electro-mecánico.—Niquelados de cables, espumas, estribos y demás efectos militares. Especialidad en dorados de lámparas, reparaciones y conservación de motores eléctricos.—Conde Alcaide, 5 (Barrio Industrial) 361-c

SARNA.—Curación en 24 horas usando Sulphonal Cledera (sin baños); cura pronto sezmas, herpes, picores, sarpullidos. Farmacias y droguerías.—Polavieja, 30. 364-c

Se ofrece bordadora de estruallas é insignias militares número 30.—Alvaro de Bazán, número 30. 1140-c

Interesa á V. saber que un taller de gomas tres veces más duradero que de caucho, y que un tación de goma "KILLIFER" dura tres veces más que cualquier otra de goma y seis veces menos que el de caucho. 244-c

Transportes de todas clases de mercancías á los poblados y campamentos. Servicio rápido en camión.—Bosano Hernalmé y Rodríguez, García Cabrelles, 18. 381-c

Se traspasa casita con habitación y local para montar 20 camas. Alquiler mínimo.—Razón, sucursal panadería Cabo, calle San Miguel. 363-c

Cantineres del campo. Se traspasa en buenas condiciones, en Melilla, casita con habitación y local para montar 20 camas.—Razón, sucursal de la panadería de Cabo, calle de San Miguel. Alquiler mínimo 284-c

## FARMACIA

del Licenciado **J. B. CAMPOS**, Alfonso XIII, 35

Medicamentos químicamente puros.—Específicos nacionales y extranjeros.—Aguas minerales.—Oxígeno.—Sueros.—Vacunas.—Inyectables.—Ortopedia.—Material quirúrgico.

**VENDAS, GASA Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE ESTERILIZACIONES POR ENCARGO**

Teléfono núm. 197

**ALQUILERES**  
Piano.—Se alquila Alfonso XIII 14, Las Novedades. 380-c

Aquillo casa-horno, calle 9 de Junio, esquina á la de Aragón.—Razón, Polavieja, 36-380-c

Se alquilan tres camas.—Capitán Vifais, núm. 12. 391-c

Se alquila una habitación para caballero solo.—Alonso Martín, núm. 5. 338-c

**CONSULTAS**  
Profesora en partos. Encarnación Santos Jiménez. Consulta y hospedaje para embarazadas.—Avellana. núm. 5, Barrio del Príncipe. 845-c

**HUÉSPEDES**  
Huéspedes para vivir en familia con asistencia completa, buenas habitaciones. Carlos de Arellano, 18. 18-c

**COLOCACIONES**  
Hacen falta oficiales y aprendices en el taller de la Cubero.—López Moreno, 1, pral.—La Reconquista. 331-c

Señoría se ofrece para cajera ó cosa análoga.—Información, Castelar, 26. 379-c

Se desea muchacho que entienda de fotografía y otro para recados Alfonso XIII, 39, fotografía. 373-c

Se necesitan operarios en la Sastrería de Baratech, calle de Alfonso XIII, núm. 18, principal. 339-c

Hacen falta oficiales de barbería con buen sueldo.—Castelar, 14, platería. 388-c

**ENCUADERNACIONES DE LUJO Y ECONOMICAS**  
en los Talleres tipográficos de **El Telegrama del Rif**

Folleto de "El Telegrama del Rif" (36)

## El hombre de las figuras de cera

FOR

**XAVIER DE MONTEPIN**

distancia unos de otros y camuflando con lentitud.

De repente, el colosal Mosca de Miel dijo con su voz dulce y aflautada: —¿Sabéis, amigos míos, que debe ser terriblemente rico á estas horas el padre Legrip?

—¡Un verdadero saco de millones!—asintió «Hojaldre».

—Desde la cueva hasta el granero, la casa debe estar llena de oro y alhajas.—Insistió «Mosca de Miel».

—Esa es mi opinión también—dijo por su parte Ripainseel.

—El viejo tunante hace negocios bastante grandes para eso. Nosotros traba-

amos, nosotros nos arriesgamos y él es quien se aprovecha. ¡Ya no hay justicia en el mundo!

—Se me ocurre una idea—prosiguió «Mosca de Miel».

—¿Una idea ya la conozco—interrumpió «Hojaldre».—y hace tiempo que se me ha ocurrido á mí.

—¿Estás seguro de que sea la misma?

—Tan seguro estoy, que voy á decirte ahora mismo. Has pensado que la casa está aislada, que Legrip vive solo en ella y que, obligarle á restituir en masa lo que nos ha cogido en detalle sería una excelente operación. Es eso, ¿sí ó no?

—¡Pues bien, si es eso!

—¡Trueno de Dios!—exclamó Ripainseel con entusiasmo.—La idea me parece á mí soberbia. Cuando queráis llevarla á cabo no tenéis más que hacerme una seña y no me haré rogar ni me parecerá duro el trabajo

—Empieza por hablar más bajo—interrumpió «Hojaldre».—Acuérdate de que estamos al aire libre y que no tratas con sordos... Sí; indudablemente, la idea es buena, pero su ejecución me parece bastante difícil.

—¿Por qué?

—Primeramente ¿cómo entramos?... Las ventanas tienen rejas de hierro tan gruesas como mi brazo, y la puerta es sólida...

—Mañana vendré á sacar el molde—replicó «Mosca de Miel».—y haremos una llave falsa.

—Amigos míos—dijo «Hojaldre».—vais por mal camino. No se trata de llaves falsas... que no servirían de nada. Legrip es un vivo que sabe mucho y dentro, sin contar con que se abre por medio de un resorte del que no conocemos el secreto.

—¡Diabli...! ¡diabli!...—murmuró Ripainseel.—no había pensado en todo eso...

—No se piensa en todo.

—¿Cómo nos las compendríamos entonces?

—Hay un medio...—se atrevió á decir «Mosca de Miel».

—¿A ver?

—Esperemos que pasen algunos días y uno de nosotros le envía á decir á Legrip, por Richaud, que tiene alhajas que venderle... Legrip le da cita y venimos los tres. El primero que pase impide que la puerta se cierre y entran los otros

dos. Me parece muy sencillo, de fácil ejecución y que puede resultar bien.

—Sí, puede resultar que nos mate como moscas—dijo «Hojaldre» con un gesto irónico.—¡Oh! ¡pardiez es un resultado infalible.

—¿Matarnos?—preguntó «Mosca de Miel».—¿Por qué y cómo?

—He aquí el por qué y el cómo. Aunque entremos en la casa, no habríamos adelantado mucho más que quedándonos en la calle, puesto que entre los otros y el padre Legrip hay una tela metálica y una cortina verde.

—¡Trueno de Dios!—dijo Ripainseel con una sonrisa irónica.—¡El chiquillo de poca cosa se preocupa...! ¡Una cortina y una tela metálica...! ¡Vaya unos obstáculos insuperables!

—¡Más insuperables de lo que te figuras, gigante—contestó «Hojaldre».—psique detrás de aquella cortina que desprecias, y que permite á Legrip el vernos sin ser visto, se hallan media docena de pistolas perfectamente cargadas y cebadas.

—¿Cómo lo sabes?

—Nadie me lo ha dicho, pero estoy seguro de ello. Reflexionad un momento, y estaréis tan seguros como yo. Pues sospechad nuestras intenciones hostiles,

no le dará ningún cuidado el meternos á los tres una bala en los sesos sin correr riesgo alguno de ser molestado, pues le sería fácil probar que obró en legítima defensa.

«Mosca de Miel» se rascó la cabeza con visible embarazo.

Ripainseel repitió por segunda vez: —¿Cómo lo haremos, entonces?

—Hay que esperar y reflexionar, amigos míos—respondió «Hojaldre», que parecía poseer, á pesar de su menguada apariencia, cierto imperio sobre sus volúminosos compañeros, á quienes dominaba indudablemente por la inteligencia.—La idea en sí es excelente, y la prueba es que se me ha ocurrido al mismo tiempo que á «Mosca de Miel»; pero es preciso madurarla. Desvalijad al padre Legrip y si es preciso «enfriarle» me parece perfecto; pero antes de acometer esta empresa, es necesario estar seguro del éxito, y esto es lo difícil. Pensemos, pues, en ello cada cual por su lado, atormentemos nuestra imaginación, busquemos sin descanso, y malo ha de ser que entre los tres no hallemos el medio de conseguirlo.

Estas últimas palabras, tan amenazadoras para Rodille, eran pronunciadas en los Campos Elíscos, junto á Marigny.

No seguiremos por más tiempo á los tres bribones; dejaremos que regresen á sus domicilios, y volveremos al Marais, á la calle del Pas-de-la-Mule.

XX

Al otro día, cuando los primeros rayos del día naciente penetraron en la espaciosa habitación que servía de dormitorio á la familia del mecánico, iluminaron á éste que, echado vestido en el colchón que le servía de cama, dormía profundamente.

No es posible dar una idea aproximada siquiera de la palidez del desgraciado joven y de la expresión de sufrimiento impresa en sus alteradas facciones.

Profundas arrugas le surcaban la frente y las comisuras de la boca. Un ancho círculo morado rodeaba sus enrojecidos párpados y manchas lividas cubrían sus mejillas y daban á su rostro un aspecto cadavérico.

Aniquilado por las emociones, por los desengaños, y por la desesperación de la noche anterior, el desdichado de Vau-